

To : INDUSTRIAL BANK CO., LTD. (A JOINT STOCK COMPANY INCORPORATED IN P.R.C WITH LIMITED LIABILITY), HONG KONG BRANCH (the "Bank")

致 : 興業銀行股份有限公司 (於中國註冊成立的股份有限公司), 香港分行 ("銀行")

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年
------------	--------------------------

(For Bank Use Only)(銀行專用)
Corporate Internet Banking Number 企業網上銀行號碼

Supplemental Corporate Internet Banking Services Application Form
企業網上銀行服務申請補充表格

A. Customer Information 客戶資料	
Company Name 公司名稱 (English and/or Chinese 英文及/或中文)	
Client No. 客戶號碼	

IMPORTANT NOTICE 重要提示

The Bank may introduce, vary, suspend, or terminate any part or parts of the Internet Banking Services. The Bank may also vary the scope of the Internet Banking Services, including but not limited to introducing additional services in the future, and setting or varying daily transaction limits, single transaction limits and other transaction limits and limits on types of transactions that may be executed via the Internet Banking Services. For the avoidance of doubt, the provision of the Internet Banking Services to the Customer is subject to any restrictions and conditions that the Bank may impose on the transactions at its absolute discretion from time to time.

銀行可推出、更改、暫停或終止網上銀行服務的任何一個或多個部分。銀行亦可更改網上銀行服務的範圍，包括但不限於在將來推出額外服務，以及就可透過網上銀行服務執行的交易設定或更改每日交易限額、單筆最高限額和其他交易限額以及對交易種類的限制。為免產生疑問，銀行向客戶提供的網上銀行服務須受制於銀行可不時絕對酌情決定對該等交易施加的任何限制及條件。

B. Account(s) and Service(s) Setting 賬戶及服務設定			
Account(s) Setting 賬戶設定:			
<input type="checkbox"/> The Savings and/or Current Account(s) as designated by the Customer below: 由客戶在下文所指定的儲蓄及/或往來賬戶:			
Account Type 賬戶種類	Account Number 賬戶號碼	Maximum Daily Transaction limit set by the Bank 由銀行所設定的每日最高交易限額	Maximum Daily Transaction Limit requested by the Customer (Limit will be set at HK\$0 if left blank.) 由客戶所要求的每日最高交易限額 (如留空不填, 限額將會設定為 HK\$0.)
<input type="checkbox"/> Savings Account 儲蓄賬戶 <input type="checkbox"/> Current Account 往來賬戶		HK\$500,000,000.00	HK\$_____.
<input type="checkbox"/> Savings Account 儲蓄賬戶 <input type="checkbox"/> Current Account 往來賬戶		HK\$500,000,000.00	HK\$_____.
<input type="checkbox"/> Savings Account 儲蓄賬戶 <input type="checkbox"/> Current Account 往來賬戶		HK\$500,000,000.00	HK\$_____.
<input type="checkbox"/> Savings Account 儲蓄賬戶 <input type="checkbox"/> Current Account 往來賬戶		HK\$500,000,000.00	HK\$_____.

Note 1: Save as otherwise approved by the Bank in its sole and absolute discretion, the transaction limits requested by the Customer in the table above must not exceed those set by the Bank. 附註 1: 除非獲得銀行依其獨立和絕對酌情決定權批准的情況以外, 在上表內客戶要求的交易限額不得超過由銀行所設定的交易限額。

Note 2: All references to HK\$ in the above table includes its equivalent in other currencies. 附註 2: 在上表內凡提述 HK\$ 之處, 即包括其等值的其他貨幣。

Note 3: The Account(s) specified above shall be considered as being specified in Section B of the Corporate Internet Banking Services Application Form, and the Services Setting, Authorisation Setting for Transaction Services, Transaction Limits, Approval Matrix, and other setting as stipulated therein shall apply to the Account(s) specified above, unless amended by the Customer. 附註 3: 除經客戶修改外, 在上文所註明的賬戶應被視作在企業網上銀行服務申請表格第 B 部分內被註明, 以及在該申請表格內所規定的服務設定、交易類服務的授權設定、交易限額、授權模式列表及其他設定應適用於在上文所註明的賬戶。

C. Additional Authorised User Setting 額外授權用戶設定

Account(s) & Access Right(s) Setting for Authorised User 適用於授權用戶的賬戶及權限設定

Note 1: An Authorised User can only be designated to operate the Account(s) of the Customer for which Internet Banking Services have been enabled. 附註 1：授權用戶只可被指定操作客戶已啟動網上銀行服務的賬戶。

Note 2: Please note that an Approver cannot approve instructions for transactions given or amended by him/her. 附註 2：敬請注意，授權人不可批核由他/她所發出或修改的交易指示。

Note 3: If the setting of Option One is adopted, you are not required to specify transaction limits for the account(s) for which the Authorised User is granted the access right to use the relevant sub-set of transactional services, provided however that the single transaction limit and the maximum daily limit for the Authorised User for each sub-set of transactional services are further subject to and shall not exceed the corresponding limits at the Customer level. 附註 3：如選擇採用選項一的設定，閣下無須註明授權用戶獲授予使用相關分組交易類服務權限的賬戶所適用的交易限額，但是，授權用戶於每個分組交易類服務的單筆最高限額及每日累計限額，須進一步受制於且不得超過在客戶層的相應限額。

Note 4: If the setting of Option Two is adopted, you are only required to specify transaction limits for the account(s) for which the Authorised User is granted the access right to use the relevant sub-set of transactional services. The single transaction limit and the maximum daily limit specified for each Authorised User for each sub-set of transactional services are further subject to and shall not exceed the corresponding limits at the Customer level. 附註 4：如選擇採用選項二的設定，閣下只須註明授權用戶獲授予使用相關分組交易類服務權限的賬戶所適用的交易限額。就每位授權用戶所註明適用於每個分組交易類服務的單筆最高限額及每日累計限額，須進一步受制於且不得超過在客戶層的相應限額。

Additional Authorized User (1) 額外授權用戶 (1)：

Please specify the **Approver Category** below if this Authorised User is to be granted access right(s) of an Approver in relation to any sub-set of the transactional services 如果此授權用戶將會就任何分組交易類服務獲授予授權人權限，請在下文註明**授權人組別**：

Approver Category 授權人組別： Group 組別 A Group 組別 B Group 組別 C Group 組別 D Group 組別 E

Name 姓名	(English 英文)		Position at the Customer 在客戶的職位	<input type="checkbox"/> Manager 管理人員
	(Chinese 中文)			<input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明：_____
Identification Issue Country 身份證明文件簽發國家/地區			Identification Number 身份證明文件號碼	
Identification Type 身份證明文件類型	<input type="checkbox"/> PRC Identity Card 中國身份證 <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport/Travel Document 護照/旅遊證件 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明：_____		Nationality 國籍	
Mobile Phone Number (Please specify Country Code and Area Code) and Email Address 流動電話號碼(請註明國家號碼及地區號碼) 及電郵地址 Note: The Mobile Phone number and email address of the Authorised User is required as the Bank may send notifications to him/her via short message service (SMS) or email. 附註：須填寫授權用戶的流動電話號碼及電郵地址，因銀行可能透過短訊服務(短訊)或電子郵件向他/她發送通知。			Mobile Phone No. 流動電話號碼：	
			Email Address 電郵地址	
Residential Address (Please also specify the country/area.) 住宅地址 (請亦註明國家/地區。)				

This Authorised User shall have the access right(s) over the Account(s) as specified below: 此授權用戶應具有下文所註明對賬戶的權限：

Option One 選項一：

Services 服務	Account 賬戶	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> Payee Registration and Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry, Time Deposit contracts, Custody enquiry) 登記收款人及查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢、定期存款合約、托管查詢)	<u>ALL</u> Account(s) in the name of the Customer. <u>所有</u> 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資查詢	<u>ALL</u> Account(s) in the name of the Customer. <u>所有</u> 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<u>ALL</u> Current Account(s) in the name of the Customer 所有以客戶名義維持的往來賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

<input type="checkbox"/> Authorised Instructions given to the Custodian 致托管人的授權指示	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> ALL types of transaction (including Internal Transfers, Inter-bank Transfers, Overseas Remittances, Making of Time Deposits, Foreign Exchange) 所有 交易類型(包括行內轉賬、跨行轉賬、海外匯款、開立定期存款、外匯買賣)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

or 或

Option Two 選項二:

Services 服務	Account Number 賬戶號碼	Single transaction limit 單筆最高限額 (in HK\$ or its equivalent in other currencies) (以 HK\$ 或其等值的其他貨幣為單位)	Maximum daily limit 每日累計限額	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> ALL Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry and E-Trade) 所有 查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢及單證與貿易融資)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Bank statements / Advices 銀行結單/通知書	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Account Overview 賬戶概覽	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用

	<input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款			
<input type="checkbox"/> Loans Enquiry 貸款查詢	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Current Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶往來賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Current Account(s) designated below 下文所指定的往來賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Payee Registration 登記收款人	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
Apply to the following types of services 適用的服務: <input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯買賣 (Single transaction limit 單筆最高限額 HK\$40,000,000)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Overseas Remittances	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode

海外匯款	服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____			適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled.與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

Additional Authorized User (2) 額外授權用戶 (2) :

Please specify the **Approver Category** below if this Authorised User is to be granted access right(s) of an Approver in relation to any sub-set of the transactional services 如果此授權用戶將會就任何分組交易類服務獲授予授權人權限，請在下文註明**授權人組別**：

Approver Category 授權人組別: Group 組別 A Group 組別 B Group 組別 C Group 組別 D Group 組別 E

Name 姓名	(English 英文) _____	(Chinese 中文) _____	Position at the Customer 在客戶的職位	<input type="checkbox"/> Manager 管理人員 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____
Identification Issue Country 身份證明文件簽發國家/地區			Identification Number 身份證明文件號碼	
Identification Type 身份證明文件類型	<input type="checkbox"/> PRC Identity Card 中國身份證 <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport/Travel Document 護照/旅遊證件 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____		Nationality 國籍	
Mobile Phone Number (Please specify Country Code and Area Code) and Email Address 流動電話號碼(請註明國家號碼及地區號碼) 及電郵地址 Note: <i>The Mobile Phone number and email address of the Authorised User is required as the Bank may send notifications to him/her via short message service (SMS) or email. 附註: 須要填寫授權用戶的流動電話號碼及電郵地址, 因銀行可能透過短訊服務(短訊)或電子郵件向他/她發送通知。</i>			Mobile Phone No. 流動電話號碼:	
			Email Address 電郵地址	
Residential Address (Please also specify the country/area.) 住宅地址 (請亦註明國家/地區。)				

This Authorised User shall have the access right(s) over the Account(s) as specified below: 此授權用戶應具有下文所註明對賬戶的權限：

Option One 選項一：

Services 服務	Account 賬戶	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> Payee Registration and Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry, Time Deposit contracts, Custody enquiry) 登記收款人及查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢、定期存款合約、托管查詢)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資查詢	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	ALL Current Account(s) in the name of the Customer 所有以客戶名義維持的往來賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

<input type="checkbox"/> Authorised Instructions given to the Custodian 致托管人的授權指示	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> ALL types of transaction (including Internal Transfers, Inter-bank Transfers, Overseas Remittances, Making of Time Deposits, Foreign Exchange) 所有 交易類型(包括行內轉賬、跨行轉賬、海外匯款、開立定期存款、外匯買賣)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

or 或

Option Two 選項二:

Services 服務	Account Number 賬戶號碼	Single transaction limit 單筆最高限額	Maximum daily limit 每日累計限額	Additional Settings 額外設定
		(in HK\$ or its equivalent in other currencies) (以 HK\$ 或其等值的其他貨幣為單位)		
<input type="checkbox"/> ALL Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry and E-Trade) 所有 查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢及單證與貿易融資)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Bank statements / Advices 銀行結單/通知書	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Account Overview 賬戶概覽	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用

	<input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款			
<input type="checkbox"/> Loans Enquiry 貸款查詢	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Current Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶往來賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Current Account(s) designated below 下文所指定的往來賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Payee Registration 登記收款人	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
Apply to the following types of services 適用的服務: <input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯買賣 (Single transaction limit 單筆最高限額 HK\$40,000,000)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Overseas Remittances	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode

海外匯款	服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____			適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled.與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____	_____ .00	_____ .00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

Additional Authorized User (3) 額外授權用戶 (3) :

Please specify the **Approver Category** below if this Authorised User is to be granted access right(s) of an Approver in relation to any sub-set of the transactional services 如果此授權用戶將會就任何分組交易類服務獲授予授權人權限，請在下文註明**授權人組別**：

Approver Category 授權人組別: Group 組別 A Group 組別 B Group 組別 C Group 組別 D Group 組別 E

Name 姓名	(English 英文) _____	(Chinese 中文) _____	Position at the Customer 在客戶的職位	<input type="checkbox"/> Manager 管理人員 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____
Identification Issue Country 身份證明文件簽發國家/地區			Identification Number 身份證明文件號碼	
Identification Type 身份證明文件類型	<input type="checkbox"/> PRC Identity Card 中國身份證 <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport/Travel Document 護照/旅遊證件 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____		Nationality 國籍	
Mobile Phone Number (Please specify Country Code and Area Code) and Email Address 流動電話號碼(請註明國家號碼及地區號碼) 及電郵地址 Note: <i>The Mobile Phone number and email address of the Authorised User is required as the Bank may send notifications to him/her via short message service (SMS) or email.</i> 附註: 須 填寫授權用戶的流動電話號碼及電郵地址, 因銀行可能透過短訊服務(短訊)或電子郵件向他/她發送通知。			Mobile Phone No. 流動電話號碼:	
			Email Address 電郵地址	
Residential Address (Please also specify the country/area.) 住宅地址 (請亦註明國家/地區。)				

This Authorised User shall have the access right(s) over the Account(s) as specified below: 此授權用戶應具有下文所註明對賬戶的權限：

Option One 選項一：

Services 服務	Account 賬戶	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> Payee Registration and Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry, Time Deposit contracts, Custody enquiry) 登記收款人及查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢、定期存款合約、托管查詢)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資查詢	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	ALL Current Account(s) in the name of the Customer 所有以客戶名義維持的往來賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

<input type="checkbox"/> Authorised Instructions given to the Custodian 致托管人的授權指示	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> ALL types of transaction (including Internal Transfers, Inter-bank Transfers, Overseas Remittances, Making of Time Deposits, Foreign Exchange) 所有 交易類型(包括行內轉賬、跨行轉賬、海外匯款、開立定期存款、外匯買賣)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

or 或

Option Two 選項二:

Services 服務	Account Number 賬戶號碼	Single transaction limit 單筆最高限額	Maximum daily limit 每日累計限額	Additional Settings 額外設定
		(in HK\$ or its equivalent in other currencies) (以 HK\$ 或其等值的其他貨幣為單位)		
<input type="checkbox"/> ALL Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry and E-Trade) 所有 查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢及單證與貿易融資)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Bank statements / Advices 銀行結單/通知書	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Account Overview 賬戶概覽	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用

	<input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款			
<input type="checkbox"/> Loans Enquiry 貸款查詢	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Current Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶往來賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Current Account(s) designated below 下文所指定的往來賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Payee Registration 登記收款人	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
Apply to the following types of services 適用的服務: <input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯買賣 (Single transaction limit 單筆最高限額 HK\$40,000,000)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Overseas Remittances	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode

海外匯款	服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____			適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled.與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____	_____ .00	_____ .00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

Additional Authorized User (4) 額外授權用戶(4)：

Please specify the **Approver Category** below if this Authorised User is to be granted access right(s) of an Approver in relation to any sub-set of the transactional services 如果此授權用戶將會就任何分組交易類服務獲授予授權人權限，請在下文註明**授權人組別**：

Approver Category 授權人組別： Group 組別 A Group 組別 B Group 組別 C Group 組別 D Group 組別 E

Name 姓名	(English 英文) _____	(Chinese 中文) _____	Position at the Customer 在客戶的職位	<input type="checkbox"/> Manager 管理人員 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明：_____
Identification Issue Country 身份證明文件簽發國家/地區	_____		Identification Number 身份證明文件號碼	_____
Identification Type 身份證明文件類型	<input type="checkbox"/> PRC Identity Card 中國身份證 <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport/Travel Document 護照/旅遊證件 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他，請註明：_____		Nationality 國籍	_____
Mobile Phone Number (Please specify Country Code and Area Code) and Email Address 流動電話號碼(請註明國家號碼及地區號碼) 及電郵地址 Note: <i>The Mobile Phone number and email address of the Authorised User is required as the Bank may send notifications to him/her via short message service (SMS) or email.</i> 附註： 須要 填寫授權用戶的流動電話號碼及電郵地址，因銀行可能透過短訊服務(短訊)或電子郵件向他/她發送通知。	_____		Mobile Phone No. 流動電話號碼：	_____
Residential Address (Please also specify the country/area.) 住宅地址 (請亦註明國家/地區。)	_____		Email Address 電郵地址	_____

This Authorised User shall have the access right(s) over the Account(s) as specified below: 此授權用戶應具有下文所註明對賬戶的權限：

Option One 選項一：

Services 服務	Account 賬戶	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> Payee Registration and Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry, Time Deposit contracts, Custody enquiry) 登記收款人及查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢、定期存款合約、托管查詢)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資查詢	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	ALL Current Account(s) in the name of the Customer 所有以客戶名義維持的往來賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

<input type="checkbox"/> Authorised Instructions given to the Custodian 致托管人的授權指示	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> ALL types of transaction (including Internal Transfers, Inter-bank Transfers, Overseas Remittances, Making of Time Deposits, Foreign Exchange) 所有 交易類型(包括行內轉賬、跨行轉賬、海外匯款、開立定期存款、外匯買賣)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

or 或

Option Two 選項二:

Services 服務	Account Number 賬戶號碼	Single transaction limit 單筆最高限額 (in HK\$ or its equivalent in other currencies) (以 HK\$ 或其等值的其他貨幣為單位)	Maximum daily limit 每日累計限額	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> ALL Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry and E-Trade) 所有 查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢及單證與貿易融資)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Bank statements / Advices 銀行結單/通知書	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Account Overview 賬戶概覽	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用

	<input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款			
<input type="checkbox"/> Loans Enquiry 貸款查詢	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Current Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶往來賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Current Account(s) designated below 下文所指定的往來賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Payee Registration 登記收款人	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
Apply to the following types of services 適用的服務: <input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯買賣 (Single transaction limit 單筆最高限額 HK\$40,000,000)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Overseas	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user

Remittances 海外匯款	have been enabled.與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____			Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled.與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____	_____ .00	_____ .00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

Additional Authorized User (5) 額外授權用戶 (5) :

Please specify the **Approver Category** below if this Authorised User is to be granted access right(s) of an Approver in relation to any sub-set of the transactional services 如果此授權用戶將會就任何分組交易類服務獲授予授權人權限，請在下文註明**授權人組別**：

Approver Category 授權人組別: Group 組別 A Group 組別 B Group 組別 C Group 組別 D Group 組別 E

Name 姓名	(English 英文)		Position at the Customer 在客戶的職位	<input type="checkbox"/> Manager 管理人員 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____
	(Chinese 中文)			
Identification Issue Country 身份證明文件簽發國家/地區			Identification Number 身份證明文件號碼	
Identification Type 身份證明文件類型	<input type="checkbox"/> PRC Identity Card 中國身份證 <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport/Travel Document 護照/旅遊證件 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____		Nationality 國籍	
Mobile Phone Number (Please specify Country Code and Area Code) and Email Address 流動電話號碼(請註明國家號碼及地區號碼) 及電郵地址 Note: <i>The Mobile Phone number and email address of the Authorised User is required as the Bank may send notifications to him/her via short message service (SMS) or email.</i> 附註: 須要 填寫授權用戶的流動電話號碼及電郵地址, 因銀行可能透過短訊服務(短訊)或電子郵件向他/她發送通知。			Mobile Phone No. 流動電話號碼:	
			Email Address 電郵地址	
Residential Address (Please also specify the country/area.) 住宅地址 (請亦註明國家/地區。)				

This Authorised User shall have the access right(s) over the Account(s) as specified below: 此授權用戶應具有下文所註明對賬戶的權限：

Option One 選項一：

Services 服務	Account 賬戶	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> Payee Registration and Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry, Time Deposit contracts, Custody enquiry) 登記收款人及查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢、定期存款合約、托管查詢)	<u>ALL</u> Account(s) in the name of the Customer. <u>所有</u> 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資查詢	<u>ALL</u> Account(s) in the name of the Customer. <u>所有</u> 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<u>ALL</u> Current Account(s) in the name of the Customer 所有以客戶名義維持的往來賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

<input type="checkbox"/> Authorised Instructions given to the Custodian 致托管人的授權指示	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> ALL types of transaction (including Internal Transfers, Inter-bank Transfers, Overseas Remittances, Making of Time Deposits, Foreign Exchange) 所有 交易類型(包括行內轉賬、跨行轉賬、海外匯款、開立定期存款、外匯買賣)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

or 或

Option Two 選項二:

Services 服務	Account Number 賬戶號碼	Single transaction limit 單筆最高限額 (in HK\$ or its equivalent in other currencies) (以 HK\$ 或其等值的其他貨幣為單位)	Maximum daily limit 每日累計限額	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> ALL Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry and E-Trade) 所有 查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢及單證與貿易融資)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同, <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Bank statements / Advices 銀行結單/通知書	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同, <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Account Overview 賬戶概覽	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同, <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用

	<input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款			
<input type="checkbox"/> Loans Enquiry 貸款查詢	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Current Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶往來賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Current Account(s) designated below 下文所指定的往來賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Payee Registration 登記收款人	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
Apply to the following types of services 適用的服務: <input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯買賣 (Single transaction limit 單筆最高限額 HK\$40,000,000)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Overseas Remittances	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode

海外匯款	服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____			適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled.與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____	_____ .00	_____ .00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

Additional Authorized User (6) 額外授權用戶 (6) :

Please specify the **Approver Category** below if this Authorised User is to be granted access right(s) of an Approver in relation to any sub-set of the transactional services 如果此授權用戶將會就任何分組交易類服務獲授予授權人權限，請在下文註明**授權人組別**：

Approver Category 授權人組別: Group 組別 A Group 組別 B Group 組別 C Group 組別 D Group 組別 E

Name 姓名	(English 英文) _____	(Chinese 中文) _____	Position at the Customer 在客戶的職位	<input type="checkbox"/> Manager 管理人員 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____
Identification Issue Country 身份證明文件簽發國家/地區			Identification Number 身份證明文件號碼	
Identification Type 身份證明文件類型	<input type="checkbox"/> PRC Identity Card 中國身份證 <input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身份證 <input type="checkbox"/> Passport/Travel Document 護照/旅遊證件 <input type="checkbox"/> Others, please specify 其他, 請註明: _____		Nationality 國籍	
Mobile Phone Number (Please specify Country Code and Area Code) and Email Address 流動電話號碼(請註明國家號碼及地區號碼) 及電郵地址 Note: <i>The Mobile Phone number and email address of the Authorised User is required as the Bank may send notifications to him/her via short message service (SMS) or email.</i> 附註: 須要 填寫授權用戶的流動電話號碼及電郵地址, 因銀行可能透過短訊服務(短訊)或電子郵件向他/她發送通知。			Mobile Phone No. 流動電話號碼:	
			Email Address 電郵地址	
Residential Address (Please also specify the country/area.) 住宅地址 (請亦註明國家/地區。)				

This Authorised User shall have the access right(s) over the Account(s) as specified below: 此授權用戶應具有下文所註明對賬戶的權限：

Option One 選項一：

Services 服務	Account 賬戶	Additional Settings 額外設定
<input type="checkbox"/> Payee Registration and Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry, Time Deposit contracts, Custody enquiry) 登記收款人及查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢、定期存款合約、托管查詢)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資查詢	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	ALL Current Account(s) in the name of the Customer 所有以客戶名義維持的往來賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

<input type="checkbox"/> Authorised Instructions given to the Custodian 致托管人的授權指示	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> ALL types of transaction (including Internal Transfers, Inter-bank Transfers, Overseas Remittances, Making of Time Deposits, Foreign Exchange) 所有 交易類型(包括行內轉賬、跨行轉賬、海外匯款、開立定期存款、外匯買賣)	ALL Account(s) in the name of the Customer. 所有 以客戶名義維持的賬戶。	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

or 或

Option Two 選項二:

Services 服務	Account Number 賬戶號碼	Single transaction limit 單筆最高限額	Maximum daily limit 每日累計限額	Additional Settings 額外設定
		(in HK\$ or its equivalent in other currencies) (以 HK\$ 或其等值的其他貨幣為單位)		
<input type="checkbox"/> ALL Enquiry Services (including Bank statements / Advice, Account Overview, Loans Enquiry and E-Trade) 所有 查詢類服務(包括銀行結單/通知書、賬戶概覽、貸款查詢及單證與貿易融資)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Bank statements / Advices 銀行結單/通知書	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____ <input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Account Overview 賬戶概覽	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled, 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同， <input type="checkbox"/> including Time Deposits. 包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> excluding Time Deposits. 不包括 定期存款。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用

	<input type="checkbox"/> ALL Time Deposits 所有定期存款			
<input type="checkbox"/> Loans Enquiry 貸款查詢	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> E-Trade Enquiry 單證與貿易融資	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
<input type="checkbox"/> Cheque-book Application 支票簿申請 (for Current Account only) (只適用於往來賬戶)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Current Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶往來賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Current Account(s) designated below 下文所指定的往來賬戶: _____ _____	NA 不適用	NA 不適用	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Payee Registration 登記收款人	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用	NA 不適用
Apply to the following types of services 適用的服務: <input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Foreign Exchange 外匯買賣 (Single transaction limit 單筆最高限額 HK\$40,000,000)	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Inter-bank Transfers 跨行轉賬	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶: _____ _____	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式: <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
<input type="checkbox"/> Overseas Remittances	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled. 與已啟動網上銀行	_____.00	_____.00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode

海外匯款 <input type="checkbox"/> Making of Time Deposits 開立定期存款	服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____			適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者
	<input type="checkbox"/> Same as the Customer's Account(s) for which Internet Banking Services have been enabled.與已啟動網上銀行 服務的客戶賬戶相同。 <input type="checkbox"/> The Account(s) designated below 下文所指定的賬戶： _____ _____	_____,00	_____,00	Applicable for Multiple-user Authorization Mode 適用於多人操作模式： <input type="checkbox"/> Maker 經辦人 <input type="checkbox"/> Approver 授權人 <input type="checkbox"/> Both 兩者

Note: Please use additional Supplemental Application Form if you have more than 6 additional Authorised Users.

附註：如果閣下有多於6位額外授權用戶，請使用額外申請補充表格。

D. Registered Payees 已登記收款人

Type(s) of Transaction: 交易類型		<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-Bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款
Details of Beneficiary 1 收款人資料 1	Name 收款人名稱	
	Address 收款人地址	
	Account No. 收款人賬號	
Relationship With Customer 與客戶之關係：		
Beneficiary Bank Name (Branch), Address and Country 收款銀行名稱，分行，地址及所在國家		
Beneficiary Bank Swift Code 收款銀行代碼		
1. Usual purpose Of Transactions 交易之通常目的		
2. Whether transactions will be recurrent? 交易是否為經常性		
3. Estimated frequency of Transactions (transactions per month) 預計交易的頻率 (每月交易次數)		
Type(s) of Transaction: 交易類型		<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-Bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款
Details of Beneficiary 2 收款人資料 2	Name 收款人名稱	
	Address 收款人地址	
	Account No. 收款人賬號	
Relationship With Customer 與客戶之關係：		
Beneficiary Bank Name (Branch), Address and Country 收款銀行名稱，分行，地址及所在國家		
Beneficiary Bank Swift Code 收款銀行代碼		
1. Usual purpose Of Transactions 交易之通常目的		
2. Whether transactions will be recurrent? 交易是否為經常性		
3. Estimated frequency of Transactions (transactions per month) 預計交易的頻率 (每月交易次數)		

Type(s) of Transaction: 交易類型		<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-Bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款
Details of Beneficiary 3 收款人資料 3	Name 收款人名稱	
	Address 收款人地址	
	Account No.收款人賬號	
Relationship With Customer 與客戶之關係:		
Beneficiary Bank Name (Branch), Address and Country 收款銀行名稱, 分行, 地址及所在國家		
Beneficiary Bank Swift Code 收款銀行代碼		
1.Usual purpose Of Transactions 交易之通常目的		
2.Whether transactions will be recurrent? 交易是否為經常性		
3.Estimated frequency of Transactions (transactions per month) 預計交易的頻率 (每月交易次數)		
Type(s) of Transaction: 交易類型		<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-Bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款
Details of Beneficiary 4 收款人資料 4	Name 收款人名稱	
	Address 收款人地址	
	Account No.收款人賬號	
Relationship With Customer 與客戶之關係:		
Beneficiary Bank Name (Branch), Address and Country 收款銀行名稱, 分行, 地址及所在國家		
Beneficiary Bank Swift Code 收款銀行代碼		
1.Usual purpose Of Transactions 交易之通常目的		
2.Whether transactions will be recurrent? 交易是否為經常性		
3.Estimated frequency of Transactions (transactions per month) 預計交易的頻率 (每月交易次數)		
Type(s) of Transaction: 交易類型		<input type="checkbox"/> Internal Transfers 行內轉賬 <input type="checkbox"/> Inter-Bank Transfers 跨行轉賬 <input type="checkbox"/> Overseas Remittances 海外匯款
Details of Beneficiary 5 收款人資料 5	Name 收款人名稱	
	Address 收款人地址	
	Account No.收款人賬號	
Relationship With Customer 與客戶之關係:		
Beneficiary Bank Name (Branch), Address and Country 收款銀行名稱, 分行, 地址及所在國家		
Beneficiary Bank Swift Code 收款銀行代碼		
1.Usual purpose Of Transactions 交易之通常目的		
2.Whether transactions will be recurrent? 交易是否為經常性		
3.Estimated frequency of Transactions (transactions per month) 預計交易的頻率 (每月交易次數)		

E. Declaration 聲明

- I/We confirm that I/we have been supplied with and have read the latest version of the Bank's Terms and Conditions for Industrial Bank Co. Ltd., Hong Kong Branch Corporate Internet Banking Services (“**Terms and Conditions**”) and agree to accept all terms and conditions set out in this Application Form and the Terms and Conditions for the time being in force, which shall form and constitute a binding agreement on us/me and govern all existing and future use of the Internet Banking Services in relation to the Account(s) notwithstanding the fact that such Terms and Conditions or any alteration thereto may not have been effectively communicated to us/me despite the Bank's effort to notify us/me of the same.

本人/吾等現確認，本人/吾等已獲提供及已閱讀銀行最新版本的興業銀行股份有限公司香港分行企業網上銀行服務條款及細則(「**條款及細則**」)，並同意接受在本申請表格及當時有效之條款及細則內所列出之所有條款及條件，該等條款及條件應組成並構成對本人/吾等具約束力的協議，並管限所有現有及將來有關賬戶的網上銀行服務使用情況，無論實際上該等條款及細則或其任何修改可能並未有效地傳達給本人/吾等，即使銀行有盡力將其告知本人/吾等。
- I/We represent, warrant, declare and confirm that all information provided in and in connection with this Application Form, the Terms and Conditions and any other documents I/we may sign or enter into with the Bank from time to time is and will be true and correct. I/We authorise the Bank to verify such information from any source it may choose. If I/we am/are individual(s), I/we acknowledge that I/we have been separately provided with The Personal Data (Privacy) Ordinance – Personal Information Collection Statement and I/we have received that statement and confirm that I/we understand the terms contained therein and accept the terms set out therein and I/we agree to be bound thereby.

本人/吾等陳述、保證、聲明及確認，在本申請表格、條款及細則以及本人/吾等可能不時簽署或與銀行訂立的任何其他文件中及與之有關所提供的一切資料均是並將會是真實及正確的。本人/吾等授權銀行可從銀行可能選擇的任何來源核實該等資料。若本人/吾等是個人，本人/吾等承認，本人/吾等已另行獲提供《個人資料(私隱)條例 - 個人資料收集聲明》，以及本人/吾等已經收到該聲明，並確認本人/吾等明白當中所載的條款及接受當中所列出條款，且本人/吾等同意受其約束。
- I/We further represent, warrant, declare and confirm that I/we have provided a copy of The Personal Data (Privacy) Ordinance – Personal Information Collection Statement and the Statement relating to the Use/Provision of Personal Data in Direct Marketing to each of the relevant Authorised Users, individual officers (including but not limited to, Authorised Person(s) and company secretary), directors, shareholders, beneficial owners and guarantors and security providers of the Customer (“**Relevant Individuals**”) from whom the Bank may need to collect their personal data from time to time in the course of its provision of services to me/us. I/We confirm that I/we have obtained the consent of the Relevant Individuals to the provision of their personal data and they have read and understand The Personal Data (Privacy) Ordinance – Personal Information Collection Statement and the Statement relating to the Use/Provision of Personal Data in Direct Marketing which would apply to their personal data. I/We will indemnify and hold harmless the Bank from all costs, penalties, damages and other losses incurred as a result of this confirmation being untrue and any other breach of the terms of this Application Form.

本人/吾等進一步陳述、保證、聲明及確認，本人/吾等已將《個人資料(私隱)條例 - 個人資料收集聲明》及《有關使用/提供個人資料作直接促銷的聲明》提供予銀行在向本人/吾等提供服務的過程中，可能需要不時收集其個人資料的客戶之每位相關授權用戶、高級人員(包括但不限於(各)獲授權人士及公司秘書)、董事、股東、實益擁有人及擔保人以及抵押提供者(「**相關個人**」)。本人/吾等確認，本人/吾等已得到相關個人的同意提供他們的個人資料，以及他們已閱讀並明白將會適用於其個人資料的《個人資料(私隱)條例 - 個人資料收集聲明》及《有關使用/提供個人資料作直接促銷的聲明》。對於因本確認不真實及任何其他違反本申請表格的條款而引致的一切費用、罰款、損害及其他損失，本人/吾等將會對銀行作出彌償並確保銀行免受損害。
- I/We acknowledge that, where the bank considers it necessary or appropriate, the Bank may transfer any of my data, details or information and/or the data, details or information relating to the Relevant Individuals to any service provider (in Hong Kong or outside of Hong Kong) for the purpose of data processing or providing any service on behalf of the Bank to myself/ourselves. Where the service provider is outside of Hong Kong in a jurisdiction with less stringent data protection laws, the Bank will impose on that service provider confidentiality undertakings substantially similar to the requirements of the data protection laws in Hong Kong. The Bank will remain responsible for ensuring the confidentiality of the data, details and information of myself/ourselves and the Relevant Individuals. I/We warrant that I/we have informed the Relevant Individuals about the content of this clause and that I/we have obtained the consents of the Relevant Individuals in relation to the transfer of their personal data, details and information to service providers in Hong Kong or outside of Hong Kong. In particular, data, details or information relating to myself/ourselves and/or the Relevant Individuals will be sent to the Bank's headquarters office in the People's Republic of China for data storage and processing and other services as notified to me/us from time to time. By signing this form I/we indicate that I/we understand this transfer of data, details and information is compulsory and agree and consent to the transfer taking place.**

本人/吾等承認，在銀行認為有需要或適當時，銀行可將本人/吾等的任何資料、詳情或資訊及/或關於相關個人的資料、詳情或資訊轉移予(在香港境內或境外)的任何服務提供者，以供該服務提供者代表銀行進行資料處理或代表銀行向本人/吾等提供任何服務之用途。若該服務提供者位於香港境外，而其所在司法管轄區的資料保障法律較為寬鬆，銀行將會對該服務提供者訂明大致上近似於香港資料保障法律規定的保密承諾。銀行將繼續確保本人/吾等以及相關個人的資料、詳情及資訊的保密承擔責任。本人/吾等保證，本人/吾等已通知相關個人關於本條的內容，以及本人/吾等已就將相關個人的個人資料、詳情及資訊轉移予在香港境內或境外的服務提供者，取得相關個人的同意。尤其是，與本人/吾等及/或相關個人有關的資料、詳情或資訊將會送交銀行在中華人民共和國的總辦事處，以作資料儲存、處理及不時通知本人/吾等的其他服務之用。本人/吾等簽署本表格，即表示本人/吾等明白此項資料、詳情及資訊轉移屬強制性，並且同意和允許進行該項轉移。
- I/We understand and confirm that any other language version of this Application Form, the Terms and Conditions, and/or any other documentation with the Bank is provided for reference only and that the English version will prevail in the event of any discrepancy or inconsistency between the English and any other language version.

本人/吾等明白及確認，本申請表格、條款及細則及/或銀行的任何其他文件，除英文以外之任何其他語言版本僅提供作參考用途。如英文版本與任何其他語言版本有任何差異或抵觸，將以英文版本為準。

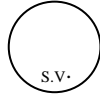
6. I/We confirm that I/we or the Customer (as the case may be) (i) has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound-up or terminated; or (ii) is solvent and not under any bankruptcy order or its equivalent.
本人/吾等確認，本人/吾等或客戶(視乎情況而定) (i) 並未被或並非正被解散、除名、清盤或終止；或 (ii) 有償債能力且並未受任何破產令或其等同命令所規限。
7. In consideration of the Bank agreeing to provide and to continue to provide Internet Banking Services to the Customer, I/we agree to fully indemnify the Bank against any loss, damage, claims, costs incurred or suffered by the Bank as a result of the giving of instructions to the Bank by the director(s) or other persons authorised by the Customer.
鑒於銀行同意提供及繼續提供網上銀行服務予客戶，本人/吾等同意就因客戶所授權的董事或其他人士給予銀行指示而使銀行產生或遭受的任何損失、損害、申索或費用，向銀行作全面彌償。
8. The Internet Banking Services are made available to me/us as an extension of my/our banking services, transactions and Account(s) with the Bank. The terms and conditions in relation to these banking services, transactions and Account(s), and any other agreement or arrangements between the Bank and myself/ourselves in relation to the banking services, transactions or Account(s) from time to time (including but not limited to the Bank's General Conditions for Accounts, General Agreement by Customer(s), and Custodian Agreement) will continue to apply. I/We further confirm that I/we have read and agreed to be bound by such terms and conditions of the Bank (as amended or supplemented from time to time) applicable to my/our request(s) in relation to this Application Form and all existing and future Accounts and banking relationship between the Bank and me/us as provided, notified or announced by the Bank (whether by way of attaching to this Application Form or otherwise).
銀行向本人/吾等提供網上銀行服務，作為本人/吾等在銀行的銀行服務、交易及賬戶的擴展部分。與此等銀行服務、交易及賬戶有關的條款及條件，以及銀行與本人/吾等之間不時就銀行服務、交易或賬戶而訂立的任何其他協議或安排（包括但不限於銀行的賬戶一般條款、客戶總協議和托管协议）將繼續適用。本人/吾等進一步確認已閱悉並同意接受與本人/吾等在本申請表格中提出的要求相關及適用的、及適用於所有現有和將來的賬戶及銀行與本人/吾等的銀行業務關係的銀行條款及條件（包括不時修訂或補充）的約束，該等條款及條件由銀行提供、通知或公佈（不論是否隨本申請表格附上）。
9. No person other than the Bank, the Authorised User(s) and the Customer will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions of this Declaration or other terms and conditions set out in this Application Form.
任何人士(銀行、(各)授權用戶及客戶除外)將無任何權利根據《合約(第三者權利)條例》強制執行本聲明的任何條文、或在本申請表格內所列出的其他條款及條件；或者享有本聲明的任何條文、或在本申請表格內所列出的其他條款及條件下之利益。

Signature Section 簽署欄

Signed on behalf of Customer 代表客戶簽署

Signature 簽署

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

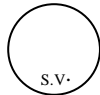
Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

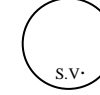
Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

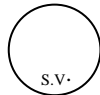
Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Signature 簽署

Name 姓名:
ID/ Passport No.
身份證/護照號碼:
Position 職位:



Sole Proprietor/Partner/Authorised Person
獨資經營者/合夥人/獲授權人士

Customer's Common Seal/ Company Chop 客戶法團印章/公司印章 (if applicable)(如適用)